GAZETA
DE TRANSILVANIA.

ANUL (KU PREANALTA VOIE.) AL IX-LEA.

Nro 79. ***Brashov, 30. Septemvrie.*** **1846.**

Kaŭsa rotъnъ.

(Urmare.)

Ceea ce zicem é adevĕrat. Sъnt reguli din kasa Arnadianъ le mérse mai de sъferit. Un konformitate ku akel veak pentru iobagi se afla kъteva leguiri vъnitóre. Dar sъnt reguli puskъgi din kase oseбite Dumnezeŭ sъ fъriaskъ de stareа lor. Boierimea arъndkatъ un vechi de valъrile pomъrii si a partidelor, totdeauna renegi pe popor un perichine. Kontribъgia, rekrutagia, robotele proprietъregi se grumъdirъ pe cherbiaka lui pъnъ la pesskeriре. Atunci legiile kreptinъr mai dec a se oknda si ku gurapi; dar untr'un kin, kare nichi ui odihni pe ei, nichi fъkъr chiste legislagiei: Kuchi adikъ pe akel timp la 1514. Artik: 14. 45. ui desnoie de persoanalitate хотъrъnd ana: „ka sъ vadъ tóte veakrile, ce krimъ kumplitъ este a se rъskula asupra domnilor proprietari... iobagii sъ fie sъpusi la servitute vechiкъ*). Atunci se хотъrъ, ka gurapul sъ nu pótъ purta veshmъnt mai skumpu de o sutъ banі; la aceasta mai adaugъ purekea pъnai un aprovatele konstit. part. V. Ediktul 47., kare opreshte, ka gurapul shi servitorilu ku simbrie nichi de kum sъ nu kutreze a purta xainъ de postav (vъnъtъ, neagrъ..), nichi chiшmi, nichi kuchiul dulъ de un fiorin, nichi kumashu de jolж. — Un astfeliu de stare trekurъ este de ani; pъnъ kund akel sfelet ben Maria Teresia la 1769 ashi untince grija de domnitorii shi la acea klasъ de popor shi un interesul achelaiash dekretъ bnele ashezъminte folositóre, iar dieta dela 1791 achelor ashezъminte le dede putere de leage deokamdatъ prin art. 27., de altъ parte prin art. 64 denumi un kasa aceasta denutagie sistematikъ, kareia un dieta de akum se krede kushi va avé resultatul dorit. Sъ dea Dumnezeŭ!

Unde aш nu kъgitъ ku avestea shi interesul proprietarilor? Aш nu va lukra iobagiul ku kaget mai krat un vitorii? Nu se va fері mai bine a nu voi nagiuna proprietarilui? Nu va fi mai ku kredinъ un lucrъrile sale? Nu va eshi mai bukros spre a kutiva prazdele veshtia? ш. a. ш. a....? Adevĕgiuш aminte ku Transilvania ku vreo dóu sute mii de nemeshi magiari shi skui (kuchi vechinii lor casii nichi odatъ nu leaш fost prietini adevъragi) un mizlocul fъrtъtelor veakului al 16-lea shi 17-lea nichi odatъ n'ar fi secherat kapete de biruinъ shi de murire sъnt Rakoti, Betlen shi Bochkai, dakъ n'ar fi fost 1½ milion de gurani; asha shi un vitorii Transilvania numai asha nóte kutva kumpъni, dakъ poporul nu se va prividi de strъin un patrie, dakъ el va avé pъmъnt, drepturi shi livertate, dakъ shi el va fi privit ka fiiш bun al avestei patrii, dakъ va kudé puterea despuitorii untre nagionalitъgi (adikъ deshtepnia), ci magiarul shi romъnul vor fi untokma dupъ aveeash mъsurъ sъpusi ai statului shi ai koronei, kъtrъlnd unii ka shi alugii interesele achelaiash patrii.

e) Pildele din Bugaria shi prin avestea deшeptarea dopingei dupъ un mai mare bine shi un pentul gurapilor poштrii. — — Achela kare aш zic, ku dsereaa se alinъ kund vezi shi pe altul nutimind, aш trevsit ku knoшk patsra omeneask. Tot asha é mai ku tóte simtemintele nóstre. Unku shi simgul servitugii, sarchina asupririi ce pare mai shuor, dakъ neporoчireа nu ne lovi numai pe noi. Dar pe kut numъrul neporoчigilor skade, pe atuta vei rumash un pukaz sfere mai ku amar. Vel kare móre, treve, se fache nevzut, shi vei rumash un viaц un nemesk ferichit. Privigi la rovii din prinsori, pe karii ui dsce o kasъ dreuntъ saш nedreuntъ untre avei nъreги untunekoshi, kum se linigesk unii prin dsereile altora, kum ashi unpakъ terbъratul kaget shi ashi ashtъ a sfері amъrъchiuea. Dar privigi la a lor dsrere kund unii aш skupat. Privigi la vel rumac un kumpliashi singurutate, kum el nu mai nóte sferi oskada ve nъnъ atunci i se nuré shuor, kum mintea lui ce terbur shi neodihnita'i inimъ nu mai nóte ashepta. Atunci o zi ui é mai lesne ka su an, dsereaі debine mai sushioteре, sshupareа mai apъsutóre, lakrъma mslat mai arzetóre. Skupare iste! saш ku sórtea avelor inimi serimane e kudeреа un despuerde. — Aш nu aceasta fu sórtea iobagilor din Bugaria shi din Transilvania? Nu trasesuр ei unpresnъ sferingele veakurilor trekute? Aш nu unpresnъ sfe-

*) Latinesce ana: Ut omne seculum videat, quam enorme facinus sit contra dominos terrestres insurgere... iobagiones... perpetuae sint subjecti rusticitati.

ріръ ші ащептаръ пъртъпд гредъцііле патріеі ди паче, ші пътаі бпеорі кв пе'пиъкъчбпе, кътъпд вній ди алції алінаре ші ди пъдежда вній вііторіѣ маі фериче афлъпд оремче тъпгъіере? Іар акът?... Бнгарія десрові пе аі съі іовації, Бнгарія ле дede дрептарі, Бнгарія дескіде вша пріасорії лор, ле арътъ калеа кътр лівертате, ші тот deодатъ кіцетъ кв тот adincsла де міжлоче. Каре па фі ертареа дакъ ноі вом рътъпе тот лъогъ челе векі, дакъ пв не вом сілі ші ноі але дивпі сбртеа? Къткъ іовъціmea Бнгаріеі парте маре е de віцъ магіаръ, dбпъ а mea пърере пв фаче нічі о осевіре. Ноі требве съ кіцетъм ла отеніре ші іаіma съ ні се дидвлпече. Тоці щім, къ пілda траце... Оаре пв се ва дещепта ші дпаі попрії дорінда dбпъ асемепеа сбрте? ші бре пв пор чере а лі се скътра жос лапцеріле? Съ'ші dea ръспбпс фіе каре чітіторіѣ.

6) Дпкъ вп дидетп практік din пвптъл de ведере а пропріетъціі персопале ші а економіеі комбне.

Дпцелесъл ачестві пвпт есте врмъторіа: Ам сміт ла кътіп, п'иптре холде, ла деалері de ші, ла пъдері кънд чокърлія кълта ші кънд еа пв маі кълта; — м'ам прімблат пестє тотъ патріа; ам възът пътъптврі лвкрате фбрте ръв de о mape сътъ de аръторі, сбвоаре косіте прост, холде сечерате маі пе dріа ші кълкате маі мълт; ам възът іаръш царіні марі, фрътбсе, мвнчіторі песслі, кълтъпд ші фбрте сіліторі. Але кві ера царіпеле челе ръв лвкрате? Але пропріетарівор марі, вnde іовації лвкра de сілъ, ей флътъпзі ші бътъці ші вітеле лор вскате de фбме ші de сете. Іар царіпеле челе грасе? Леат възът дп ачеле пърді але патріеі, пе вnde църаніі сът ші ей ліверї пропріетарі пе църіпіора лор ка ші чел тътеі магпат, дпкът ей ші о лвкрь кв ръвпл ші кв бървціе, кънчі родвл остепелеі есте ал лор. Ші пе вnde сът ачеі бmепі ліверї? Дптре съсіme ші дп съкзіme — ... Съ пв маі вorвim de ачеаста. Трагъ фіекаре дпвъцътврь dбпъ міпса са. Dвmпezeвле Dбmпe че ферічіт ар фі попорвл ачестві патрії дакъ і с'ар ерта а'мі къціга вре одатъ пропріетате. Кът ар лва кв тотвл алтъ фадъ патріа ачеаста, дакъ тот отвл сіліторіѣ ші вепрецетъторівор пътє зіче тъкар пептрв о врмъ de пъмъпт: „есте а mea!“

Дмпротівірі ші рефвзатареа, сав лъмвріреа лор. Съ атіпдет пе скврт ші ачеле пъреді прежdекътбре, пе каре вній ле арвпкь дп каде сире а пв дидрепта нічі а свшвра сбртеа ромъпілор църаші. Ачестеа сът:

1) Лепса ші економіа реа а ромъпілор. Въ дптрев, че тъсвръ лвдзі ноі, кънд пе вп попор дптрег „л карактеріздзі аша орі аша? Кь сът сърачі? Dар попоръл Irlandiei пе есте маі сърак декът ромъпій попрії*)? Кь партеа маре din църаші пв лвкръ de воіе вбпъ? Дпсъ каре попор цетъторіѣ дп сервітвте аѣ лвкрат вккроc dела дпчепвтвл лвмії ші пъпъ акът? Сав къ ноі черем, ка ей съ калче престе тбте гредъцііле ші се фіе вогаці дпкъ ші кънd сът лінсіці de тбте міжлочеле къщігълві? Сав къ ноі нічі дптревдзі дакъ піпа есте дп леціле патрієі сав дп ей? Чіпе аѣ фъкът вре о провь кь ей? Чіпе леаѣdат вре о пілdъ? Аѣ картофіі, тъвакъл ші панії de зъхар пв се патралізаръ ші дптре ей? Сав къ ноі нічі атъта пв обсервдзі, къ ші дптре ромъпі се афлъ токма ка ші пе аіреа економіі фбрте мвнчіторі, прічепъторі ла лвкрь ші непрецетъторі, оръшепі ші тоці къці п'аѣ капете ші мъпі легате ш. а. ш. а.? Іар дакъ ноі ачестеа пв ле лвдзі ла квпвпъ, атвнчі еѣ п'ам а перде квпінтеле кь воі; чі въ зік пвмаі, къ пъпъ а пв дпфера пе ачест попор, съ пвпет мъпа дп стъпга ші съ пе дптревъм, аѣ пв ноі (пропріетарії) фъкърът ка църаніі съ фіе лепеші, денегъпдвле пропріетатеа персопалъ (адікъ дрептвл de аші квпгъра тошіорь пе вечіе)? Аѣ пв ноі ді фъкърът економі ръі, десполдві прін зечівеле de чел маі вбп pod ал остепелеі лор? Аѣ пв сътем ноі de вінъ, къ економіа пострь престе тот, афаръ de а квторва магпаці дещепді, е чеа веке, прост ш. а.? Дечі требве съ пе мірът, къ маі вedem ші аціі бmепі авці, ші пъпъ а пв реціпра пъкателе кь атъта дпцелепчвне ші пъпъ а пв ле арвпка дп спіпареа вній попор серітап, кът фъчеа евреіі din пвстіе арвпкъпdвле дп гътъл вній цап, кървіа ді da дрмвл, сокотіці віне, къ прічіна фвсеръці ноі, доспеала кареа атърлъ алъатъл фсеръ ашезъмінтеле нбстре; пъкателе каре сав дпкъркат пе ачест попор сът трістеле фптъре а ле прострлор нбстре лецівірі. Депъртаці, прекърмаці прічіна ръзвлві, апої дакъ ші атвнчі ва фі ръзвл тот аколо, пътеці прінde гвреле ачелора, карій дші палдъ граівл пептрв еі ші дп пъмеле лор; пвмаі атвнчі пътеці ноі скбте дп дрвт пеѳпdателе нбстре дмпротівірі, кь каре акзма въ пъмъпці пе ноі дпшівъ.

2) Беціе, пофтъ de ръспвпаре, пвпері de фок. Трей прежdеце din челе маі греле, кь каре плаче отепілор а дивіповъці пе вістел ромъп per excellentiam. Nв пегът кь ачесте тръсврі се афлъ дп ромъпі; пегът дпсъ deадрептвл, къ пвмаі ромъпіі ар фі віповаці дп ачестеа, іар пв ші алте попбрь а ле патрієі пбстре, нічі къ ар фі ла еі дп тъсврь маі маре de кът ла орі каре алт попор сввжвгат, ва дп беціе ші дп пвпере de фок съкзі — de пві дптрек — нічі кь о лініе пв сът маі вбні декът ромъпіі, маі вьртос чеі маі съръкаці. Дпсъ требве съ закъ о квтплітъ тікълошіе асвпра вній попор, пептрвка релеле ачестеа съ прінdъ ръдъчіпь дп іпіma лві. Тікълошіа, ші пв дивепінареа інімії нічі, авсолвта стрікъчвне а карактерълві есте прічіна ачелор аплекърі непорочіте. Че адевърат ворвеще цепероснл барон Етвеш кънd зіче, кьла $^{9}/_{10}$ пърді din фърь de леџі dбк пе попор дппреціврърі непорочітбре, іар пв воіпць

*) Dар ал Галіціеі, dар ал Nезполькі? dар ал Сілезіеі? Ped. Faz.

реа хотърълъ. Пеяіне міпці се афлъ ля старе а лпфърпа патіміле колълторе. Съят дърері, віп лмпредіърърі але віецеі атът де греле, лпкът сефлетел отълві келтівят лші перде кепъпътел токма ка ші а челві пекълтівят, ші ля време че лпвъцътел каде ля меланхоліе скертъторе де віаць, саѣ лші репеде глоц ля кап, саѣ певіпеще, не'пвъцътел лші лпнесакъ сепърареа ля вештері вецівс, саѣ апвкъ калеа ръсвпъторі — фіекаре дъпъ градвл келтъреі. Тоці оменіі съят апленаці тълт пеяіп спре пъкат, ші п'авем дрепт а не діпе маі вині зпіі де кът алціі. — С'ар пърé къ пофта де ръсвпаре ар фі маі тълтъ ла ромъні ші маі трекътъ ля съпцеле лві. Лпсъ аѣ пъ е ръсвпареа о ъртаре фіреаскъ а кътпліторлор кълкърі педрепте ші а тіранілор, ла каре ромъніі аѣ фост свпвші дела лпчепът? Ромъпел фя ка ші ачел орфан серітап, пе каре фіе кървіа есте ертат ал вате фъръ нічі о фрікъ де педеапсъ, ка непорочітвл пе каре ші вътъріле ля сфъпіе маі тълт декът пе алціі. Аѣ пъ ведем ної ачеаста ля тóгъ лътеа ла тóте попóрълe кълкате? Аѣ есте фълтърът маі ферічіт свпт сóре де кът склавел негрв, кънд лші пóте ръсвпа отръвіпd пе домпел съѣ? Чітіді пе кълторі, чітіді пе еврел пеадорміт ал лві Sue ші вещі кепóще. Dпde требве лпверщіпаре маі лпфрікошатъ ка ля сікаріъл ромап, кънд і се да а тъчела фъръ нічі о мілъ пе патріціъ, ал съѣ дшітап, саѣ кът ферве ля пептел зпві врано італіап кънд аре прілеж а лпсіпе тіпъл ля іпіта магпатълві пе каре'л вреще? Nътаі аколо é пофта де ресвпаре, впде фѣсесе о кълкаре лпделвпгъ, саѣ впде ка ші ля твите заче асвпра іпітеі вп сітъ тріст де о пепорочіре лпделвпгъ лпсоцітъ кв ръсвпареа. Мъсъра ръсвпъторії пърърса é детермінатъ прін тъсъра апъсърії.

(Ва врта:)

TRANCILVANIA.

Маіестатеа Са віневої а дърві пе Павел Хрестелс віце-кънтапел четъцїі Брашовълві кв медаліе мікъ чівіл де авр.

Брашов, 27. Септ. в. Ля ъртареа впеі порънчі вітеле корпте вор вятé іптра іаръш ля Трапсілвапіа прін пасъріле вечіпе, лпсъ кв караптіпъ де 21 зіле. Кредем къ ачеаст лмпрецїърare па маі скъдеа чева ші ля ної карпеа де вітъ, карса се віпде кв 10 крі. в., ля време че ла Сівіїв, Фъгъраш, Ст. Ціорг, К. Вашархелі, Чіксереда се таіе пътаі кв кâте 7 саѣ 7½ крі. пептвл, пе ла каре локърі пв прса съят нічі апіа пътіте залхапале (пе търчіе), ля каре се таіе ші де оі, карпе ші алте віте, а ле кърор карпе се віпде фóрте ефтіп.

Блаж. Ля Nр. 75 а Газетеі din 16. Септ. дптре алте лъкърі пъкъте ші вът доріте чітірът ші вп артікол школастік дела Брашов, дптръ каре пвблічіствл дптреавъ кв тот деадпсвл дъпъ школеле ромъпещі. Ла ачеаста вп мік ръспвпс ші din партеа поастръ. Кънчі адікъ апіа ної лпкеіé ачеаст скрісоаре кътръ Dв, дъпъ каре пот ші іптра ля сф. вісерікъ, спре а кънта „Лмпърате череск," а асквлта сф. літврціе кареа се ва слъжі де дпіі канопічі ші де професорі, пептр школарії, стъдепції ші клерічії, din трей класе портале, чінчі гімпасіале, о факвлтате філософікъ кв чінчі ші алта теолоцікъ кв патрв професорі. Іатъ дар ші школе ромъпещі сістематіче, чеде маі векі din тоате ромъпещіле сістемізате ші де пъ тъ лпшел ші маі лпнопорате din тоате чеде ромъпе. Ера вп тімп, піпе апі посторлці — ля прънчіа меа ші а Drале Domпвле редактор, — лптръ каре впіі стрънї карії трече пе аічі, тължіа фóрте, къ тіперіmea школаръ ар фі атът де пътъроасъ: доаъ свте! Аѣ трекът ачеле тімпврі; акът пе лпгріжът, къ пв сънт атъцї школарі, пептрв ка съ фіт сіліді а маі лпгіпде о арінъ саѣ доаъ де касе ля дреапта ші ля стъпга. — Пвблічіствл din Брашов кввънтъ ші де ромъпътатеа жвпімії din ачеле пърці. Фрътоасъ лпсвшіре, кіар ші де непріетіні рекпоскът, ля каре а лпсъ кредет къ ічі аі поцрії пв стаѣ ля дпфърпътал алтора, де ші требве съ мъртърісім, къ ля прівіпца ачеаста даторіпца поастрв é атът маі маре де кът а алтора, кв кът міжлоачеле пв пе лінсеск ля тъсърв ля каре лінсеск пе аіреа. Лпсъ матеріа ачеаста мерітъ о дедвчере маі лптіпсъ.

Dпвл din авопаці.

Щірі дела Дієтъ.

Ля шедіпца цепералъ XV. din 5. Окт. кърсе сфътърса асвпра проіектвлві дъпъ каре есте а се скріе вміліта репресептаціе кътръ Маіестатеа Са ля каса денътірії капчелярівлві din пътървл челор 12 алеші. Ля ачеасташ шедіпцъ кв прілежвл чітірії протоколвлві се склі абателе (архімандрітвл) ром. католік дела Клежътъпштър ші арътъ, къ кв прілежвл тіпъріреї актелор дієтеі требте с'ар фі лъсат ла о парте, ва с'ар фі пердът кв тотвл впеле акте прівітоаре ла впеле пъпъстірі релеціопаре ащерпвте де епіскопвл католік. О пегріж ка ачеаста — карса donedindвсе с'ар лпвта deadpептвл комісіеі ші протопотарілор — фя скърпълпаъ де маі тълці, dар тотвші ла крпъ фя ампвпаъ пептрв вп алт прілеж. — Десвлindвсе проіектвл репрезептаціеі вптя din денътаціі комітатвлві Клеж декларъ, къ конституціа патріеі поастре ачът де таре ар фі стъдвіть din темеліі, ля кът е песпе пътіпцъ а пв се лптріста тот вптял патріот, іар даторіа Дієтеі ар фі а пъзі фоарте піпе, ка че маі аѣ ля тъпъ пв квпва съ скапе, іар пептрв чеде вътъмате съ пв лпчете а стріга кв тот прілежвл, прін ъртаре ші астъдатъ съ лпшіре кътева прівіторе ла скімвъріле че с'аѣ фъкът де ла вп тімп лпкоаче ля modalitatea денътірілор. Ла ачеаста Ес. Са D. гвернатор ка presidепт ля ачел чеас декларъ, къ катаре тъсърв а гвернвлві нічі де кът п'ар фі пъпъстіре, арътънd ші прічіна пептрв че пв. Маі вордіръ ші алціі, дъпъ каре се прімі проіектвл стілісат кв пеціпъ скім-

каре се примі проіектул стілісат къ пецінъ скімваре ан ангелесул черят de депутатул конїт. Клуж.

Ан шединца XVI. din 7. Окт. се чіті пъмаї репресентаціа примітъ алалтъіерї, кът ші ън ангкріс кътръ Ес. Са. комисарівл н. Нехпер, прін каре съпт а се наінта асемънеа репресентаціі.

Chronicâ strâinâ.

Спанія. Madpid, 19. Септ. Фіїнл рецелві франдзілор каре есте съ се кънпне къ сора рецінеї спаніолілор деклярї, къ пъ ва ліва зестреа de треї міліоане леї, не карії се кънінеа съ dea ангъсш статул ачелеї колоніце, че тъне поіпъне ар пътé фі рецінъ, дакъ сорѣса реціна саъ ар мърі, саъ п'ар авé прінчі. Ангр'ачеа domніпорлівї франдоz ді есте ънор а се арята аша ценерос, дънъ че de алтъ парте есте ціят, къ ръпосатва Ферdinand реце ал Спаніеї лъсї. фіелор сале о богъціе фоарте маре de 17 міліоане леї ан банї пътъраді, афарь de алтъ сътъ маре ан скъле de аър, арціпт, жъвеле ші палатърї. — Don Енрік фіїнл лві Don Карлос dede протестаціе пъ асънпа фрателві съъ каре се ва кънъна къ реціна, чі асънпа дъчелві de Montpensier, каре ва ліва пе dona Лііса Ферdinanda. О парте саъ алта тревъе съ се ретрагъ, кънї алтфелїв вор ърма ангкркътърі непалъкъте.

Бріtанія маре. London 21. Септ. Атът стареа Ірландіеї, кът ші ангкркътера къзторіілор спаніоале апасъ греў предъл хъртіілор ла берсъ; апої ціят есте, къ верса е ън баромептръ ал атмосферей політіче.

Італіа. Неапол, 12. Септ. Къціва тіперї ампокаці din статул патріархълві трекърь песте граніца Неаполълві ші ангепеърь а спъне оамеілор ачі, къте реформе фолосітоаре се ангтрепіпd ан статул сънъс патріархълві, міжлочіпd прін ачеea ка оамеї аколо ан Неапол съ се адъне ан чете ші съ ангеапъ а ангжбра гъверпеал, пептрь че пъ фаче ші ел лъкрърі de ачелеа. Міліція ангсъ че се афла ан гарпізоп пъшіпd ла міжлок ді ръсіпі, ан кът пъ се ангтъмпле нічі о тръбъраре.

Гъверпеал повлві патріарх възънd, къ статеріле Італіеї се pod ангтре сіне, аъ проіектат а се фаче din тоатъ Італіа о конфедеріпцъ ка чеа нетцеаскъ die Цертапіа. Спре скопъл ачеста с'аъ ші словозіт прокіетърі кътре тоате гъверпеле італіене, ші е пъдежде, къ респлтатул пъ ва ліпсі. (Allg. Ztg.)

Прѣсія. Колопіа, 17. Септ. Пе цертій Репвлві ангкъ ші акът ан тоатпъ се ам-бългеск колоній цертане, каре съпт хотъръте а'ші къта пе ла Америка о поаъ патріе. Ікоапа че о ампъдшеазъ ачещі оамеї сермані къ феменле ші копіїї лор дескълці ші трепцъроші ангр'адевър къ пе стръвате пъпъ ла інітъ. Ън кълторіе, каре се слобозі къ ей ан порвъ, ді ангрепі de ънde съпт, ші пептрь че ліші пъръсеск патріа. Респпсул фъ дърерос: „Noі съптем дела Цел, ші кцетът а терце ла Брасіліа ан Америка; авереа че ам авътó авіа пеаъ ажпс пъпъ ачі (ла Köln), de аічі ангколо вом тръі din міла крецінілор; патріа о пъръсім de амъръчіпеа че пі се прічінъеще din ліпса лемпелор; къчі леціле пъдврътълві с'аъ аспріт астфелїв, ан кът пептрь ън кар de фрънзърі, дакъ пе капътъ пъзіторії, пе вагъ ан темпіцъ пе кът патрь септъмъні."

(Жърп. ънів.)

Рѣсія. Ст. Петерсвърг, 13. Септ. Жърпалеле тъскълещі ъруші дескрїв ън репорт дела Кавкас, ан каре зік, къ тънтепі съпт тъпъдвчереа лві Daniil Бек ар фі черкат о пъвъліре ла Тшецна; dар цепералвл тъскълеск Аргъпіпскі леар фі фъкът крече песте сокотеалъ, ешіпd пе de алтъ парте ангаінтеа лор ші гопіпdві din локвл ънde се ангтърісерь вітежеще. Лъпта се зіче къ ар фі фост фо́рте съпцерóсъ, ан кът din тънтені ар фі кълът морді ка ла 300, іар din тъскалі пъмаї 2 офіцірі ші 17 солдаці. (Съ ведем че вор зіче ші кореспопdінцеле прівате). (Gaz. de Аъгсвърг.)

Ангцііпцърі de жърпале ші de кърді.

Din Магазінъл історік пептрь доріторії карії се арътаръ маї тързіъ ащептът ан дóъ септъмъні алте 50 есемпларе, дóъ томърі ан 12 брошърe 12 сф.

Din Ангвъцъторіъл сателві авет кътева есемпларе ангтреці, 24 коле пъмаї къ 4 сф.

Din Шінкаі маї еші о сарчінъ ан 10 кóле: ангсъ есемплареле меніте пептрь Брашов стаъ ле Сівіїв, de ънde пъ ціт прін чіне се вор примі ші ампърді.

Din Макровіотіка Дълві Dp. Васіч спре ан лесніреа кътпъръторілор се афлъ о сът de есемпларе денъсе пъмаї ла Редакціа Газетеї, чі ші ан Тімішóра ла D. Канчеліст Н. Чертепа, іар ан Арад ла D. Dp. de медічінъ Атанасіе Шапdор; прецъл ді е 1 ф. 50 крі. арц.

Тот ла ачеле локърі се вінde ші Непвтіпца къ 20 крі. арц., о къртічікъ, карea ші пъпъ акът стоарсе de о парте лакремі de мълцъмітъ, ір de алта крітіка впора, карії пъ воіръ а къноаще, къ тіперії карії ціі къта асемънеа карте, ера пріхъпіді мълт маі наінте прін віна алтора.

Din кърціле денъсе ачі ла редакціе de Дълві Нік. Молдовеапъ дела Роман маї авет романеле: Пъстікъла 2 томърі прец. 3 ф. 20 крі.; Гопзалв 2 том. 3 ф. 40 крі.; Малвіна 3 том. 3 ф. 40 крі.; Арістомен ші Горго 2 том. 3 ф. 20 крі.; Матілда 3 том. 2 ф. 40 крі.; тоате даъ о лектърь плъкът фоарте маї въртос дамелор. Апої: Хроніка лві Кантемір 2 том 5 ф. арц. Історіа лві П. Маіор чеа амвогъцітъ пъмаї ке 2. арц.

РЕДАКТОР ГЕОРГІЕ БАРІЦ. КДІТОР. ІОАН ГЪТТ.